

Nr Prez. 4 /2020

Warszawa, dnia 10 marca 2020 r.

Pan Mateusz Morawiecki
Prezes Rady Ministrów
Warszawa

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

Szanowny Panie Premierze!

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS z niepokojem obserwuje sytuację związaną z wystąpieniem koronawirusa w naszym kraju. W wyniku zagrożenia zachorowaniem na COVID-19 odwoływane są masowo konferencje, spotkania i inne wydarzenia wymagające obecności tłumacza, w tym przysięgłego, co oznacza utratę zarobków i środków do życia tłumaczy.

W innych państwach rządy przyjmują środki łagodzące wpływ tej sytuacji kryzysowej na poszczególne branże.

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

W związku z tak wyjątkową sytuacją zwracamy się do Pana Premiera z wnioskiem o objęcie tłumaczy programem pomocy publicznej w celu zminimalizowania skutków zaistniałej sytuacji.

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS deklaruje jednocześnie gotowość do wypracowania instrumentów wsparcia dla tłumaczy, a następnie ich skutecznego wdrożenia, by tłumacze mogli przetrwać tę kryzysową sytuację.

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

Zachowując zasady wzmożonej ostrożności niniejsze pismo wysyłamy drogą mailową.

Z poważaniem



Zofia Rybińska
prezes

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTICI
TEPIS

Do wiadomości:

- Pan Zbigniew Ziobro, Minister Sprawiedliwości i Prokurator Generalny
- Pan Karol Dałek, Zastępca Dyrektora Departamentu Zawodów Prawniczych, Ministerstwo Sprawiedliwości
- Pan Bolesław Cieślík, Naczelnik Wydziału Tłumaczy Przysięgłych, Ministerstwo Sprawiedliwości

ASOCIACIÓN
POLACA
DE TRADUCTORES
JURADOS
Y ESPECIALIZADOS
TEPIS